

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 juillet 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en ce qui concerne l'interdiction des dispositifs antimanipulation, la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions

(déposée par Mme Karine Lalieux
et M. Claude Eerdeken)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 juli 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wapenwet van 3 januari 1933, wat betreft het verbod op antidesactiveringsmechanismen

(ingediend door mevrouw Karine Lalieux en
de heer Claude Eerdeken)

RÉSUMÉ

Afin d'en rendre le déminage périlleux, certaines mines sont pourvues d'un dispositif antimanipulation. Les auteurs estiment que ces dispositifs constituent des mines antipersonnel, pièges ou dispositifs de même nature au sens de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions. En vue d'éliminer toute controverse sur ce point, il est proposé de modifier cette loi de 1933 en y définissant ces dispositifs antimanipulation et en y précisant qu'ils font partie de la catégorie des mines antipersonnels, pièges ou dispositifs de même nature.

SAMENVATTING

Sommige mijnen zijn uitgerust met een antidesactiveringsmechanisme, wat het ontminen ervan levensgevaarlijk maakt. Volgens de indieners zijn die mechanismen antipersonenmijnen, valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen in de zin van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie. Om daarover geen controverse te laten bestaan, wordt voorgesteld die wet van 1933 te wijzigen door er een definitie van die antidesactiveringsmechanismen in op te nemen en te preciseren dat ze thuishoren in de categorie van de antipersonenmijnen, valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>SP.a - SPIRIT</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : publications@laChambre.be</i>
--	---

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 50 1119/001.

L'expérience vécue ces dernières années dans le cadre du processus d'interdiction des mines antipersonnel a montré combien il était essentiel de disposer de définitions qui soient à la fois suffisamment larges pour recouvrir tous les types d'engins que le législateur veut interdire, et suffisamment précises pour qu'aucun des engins proscrits n'échappe à l'interdiction par une interprétation particulière de la loi.

L'article 4, alinéa 5, de la loi sur les armes du 3 janvier 1933, inséré par la loi du 9 mars 1995, dispose que : « doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne ».

Selon nous, cette définition englobe également les dispositifs antimanipulation. Il semble cependant que cette définition soit encore sujette à des interprétations divergentes, en particulier en ce qui concerne lesdits dispositifs antimanipulation. Ces dispositifs constituent une menace qui touche au moins trois types de victimes potentielles : les démineurs professionnels, les populations civiles et les démineurs ne possédant pas de formation spécifique.

La Belgique a joué un rôle pionnier en étant le premier pays au monde à adopter une législation interdisant les mines antipersonnel. Notre pays reste aujourd'hui parmi les pays les plus actifs dans le cadre du suivi du Traité d'Ottawa.

La Belgique a présidé le Comité permanent sur le statut et le fonctionnement général de la Convention d'Ottawa de 1997, et ce jusqu'en septembre 2001.

Cette importante instance rassemble trois fois par an les États signataires du traité. Une avancée accomplie par notre pays en vue d'interdire également les dispositifs antimanipulation de manière claire et définitive, aurait pour conséquence de permettre à ce comité de relayer cette avancée sur le plan international. La Belgique s'en honorerait.

Karine LALIEUX (PS)
Claude EERDEKENS (PS)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 50 1119/001.

De ervaring met de opeenvolgende verbodsbepalingen op mijnen tijdens de jongste jaren toont aan dat het van essentieel belang is de definities ruim genoeg op te stellen om alle soorten tuigen die de wetgever wil verbieden, te omvatten, en nauwkeurig genoeg om te vermijden dat bepaalde tuigen aan het verbod ontsnappen door een bijzondere interpretatie van de wet.

Artikel 4, vijfde lid, van de wapenwet van 3 januari 1933, ingevoegd bij de wet van 9 maart 1995, bepaalt dat «als antipersonenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.».

Ons inziens omvat deze definitie ook de antidesactiveringsmechanismen. Het lijkt er echter op dat ze nog op uiteenlopende manieren geïnterpreteerd kan worden, in het bijzonder wat deze antidesactiveringsmechanismen betreft. Deze mechanismen vormen een bedreiging voor ten minste drie soorten potentiële slachtoffers: de beroepsontmijners, de burgerbevolking en de ontmijners zonder specifieke opleiding (dorpsbewoners bijvoorbeeld).

België heeft het voortouw genomen in de strijd tegen antipersonenmijnen omdat het als eerste land ter wereld een wettelijk verbod heeft ingesteld. Ons land blijft tot op heden een van de actiefste landen wat de follow-up van het Verdrag van Ottawa betreft.

België heeft, tot september 2001, het voorzitterschap waargenomen van het Comité over het statuut en de algemene werking van het Verdrag van Ottawa van 1997.

De Staten die partij zijn bij dat Verdrag vergaderen driemaal per jaar in deze belangrijke instantie. Een doorbraak vanwege ons land om ook antidesactiveringsmechanismen duidelijk en voorgoed te verbieden, zou het comité in staat stellen dit verbod op internationaal vlak ingang te doen vinden. België zou zich dat tot een eer rekenen.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4, alinéa 5, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, inséré par la loi du 9 mars 1995, est complété comme suit :

« Cette définition s'applique également aux dispositifs antimanipulation. Un dispositif antimanipulation est un dispositif qui fait partie d'une mine, est relié ou attaché à celle-ci, ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche du fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne. ».

7 juillet 2003

Karine LALIEUX (PS)
Claude EERDEKENS (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4, vijfde lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, ingevoegd bij de wet van 9 maart 1995, wordt aangevuld als volgt:

« Deze definitie is van overeenkomstige toepassing op antidesactiveringsmechanismen. Een antidesactiveringsmechanisme is een mechanisme dat deel uitmaakt van een mijn, doordat het eraan verbonden of vastgehecht is, dan wel eronder is geplaatst, en dat in werking treedt door de aanwezigheid of nabijheid van dan wel het contact met een persoon. ».

7 juli 2003

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné.

La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le Gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.

TEXTE DE BASE

Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné.

La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le Gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne. *Cette définition s'applique également aux dispositifs antimanipulation. Un dispositif antimanipulation est un dispositif qui fait partie d'une mine, est relié ou attaché à celle-ci, ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche du fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.*¹

¹ Art. 2 : ajout.

BASISTEKST

Wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op den handel in munitie

Art. 4

Niemand mag verboden wapens vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapens in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regering te bepalen voorwaarden, voor de vuurwapens vervaardigd, met het oog op de uitvoer, of voor de andere verboden wapens waarvan de vervaardiging, met het oog op de uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling, neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.

BASISTEKST

Wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op den handel in munitie

Art. 4

Niemand mag verboden wapens vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapens in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regering te bepalen voorwaarden, voor de vuurwapens vervaardigd, met het oog op de uitvoer, of voor de andere verboden wapens waarvan de vervaardiging, met het oog op de uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling, neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon. *Deze definitie is van overeenkomstige toepassing op antidesactiveringsmechanismen. Een anti-desactiveringsmechanisme is een mechanisme dat deel uitmaakt van een mijn, doordat het eraan verbonden of vastgehecht is, dan wel eronder is geplaatst, en dat in werking treedt door de aanwezigheid of nabijheid van dan wel het contact met een persoon.*¹

¹ Art. 2 : aanvulling.